RAGAZZON

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.1029.00 / 58.1118.00**

REV. **01** DEL. **17/12/2024** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Cupra Formentor(KM)**

Fig. 1

Per le vetture che hanno il sottoparaurti con i terminali finti smontabili come in fig.1, seguire le istruzioni da fig.3 a fig.10.

For cars that have a bumper with removable fake tips like picture 1, please see instructions 3 to 10.

Pour les voitures équipées d'un pare-chocs avec de faux embouts amovibles comme sur la photo 1, veuillez consulter les instructions 3 à 10.

Para los coches que tienen salidas desmontables en el paragolpes, como en la Fig.1, seguir las instrucciones de fig.1 a fig.3.

Für Fahrzeuge, die über eine Stoßstange mit abnehmbaren Fake-Spitzen wie Bild 1 verfügen, beachten Sie bitte die Anweisungen 3 bis 10.

Fig. 2

Per le vetture che hanno il sottoparaurti con i finti terminali fissi come in fig.2, seguire le istruzioni da fig.12 a fig.17.

For cars that have a bumper with fixed fake tips like picture 2, please see instructions 12 to 17.

Pour les voitures équipées d'un pare-chocs avec de faux embouts fixes comme sur la photo 2., veuillez consulter les instructions 12 à 17.

Para los coches que tienen paragolpe con salidas fijas, seguir las instrucciones de fig.12 a fig.17.

Für Fahrzeuge, die über eine Stoßstange mit festen Fake-Spitzen wie Bild 2 verfügen, beachten Sie bitte die Anweisungen 12 bis 17.

Fig. 3

Prima di procedere accertarsi di avere il convogliatore acquistato a parte come in foto; in caso contrario andrà tagliato quello originale.

Be sure you have the conveyor like the one in the picture, otherwise you have to cut the original one.

Assurez-vous d'avoir le convoyeur comme sur la photo ; sinon celui d'origine devra être coupé.

Antes de continuar, asegúrese de comprar el transportador por separado como en la foto; de lo contrario tendras que cortar el original

Vergewissern Sie sich, das Band wir auf dem Bild zu haben, ansonsten soll das Originalband geschnitten werden.

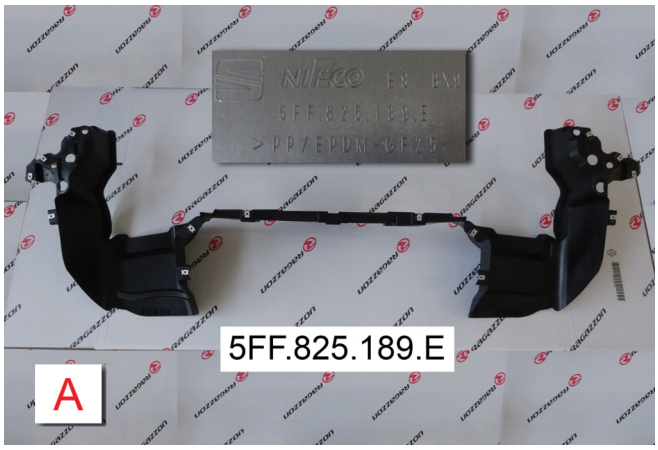

Fig. 4

Togliere il diffusore originale per smontare i terminali estetici finti.

Remove the original diffuser and the fake tips.

Retirer le diffuseur d'origine et les faux embouts.

Quitar el difusor de parachoques trasero, para desmontar las colas estéticas falsas.

Entfernen Sie den Originaldiffusor und die gefälschten Endrohre.

Fig. 5

Fig. 6

Smontare la parte estetica di sinistra e di destra finché non avrete il diffusore come in fig.8!

Disassemble the left and right aesthetic parts until you have the diffuser like in picture 8.

Démontez les parties esthétiques gauche et droite jusqu'à avoir le diffuseur comme sur la photo 8.

Fig. 7

Desmontar las partes estéticas izquierda y derecha hasta tener el difusor como en la fig.8.

Demontieren Sie die linken und rechten ästhetischen Teile, bis Sie den Diffusor wie in Bild 8 haben

Fig. 8

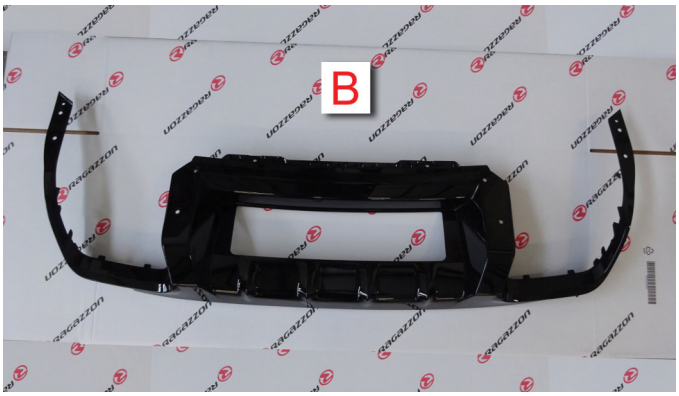

Fig. 9

Installare prima il convogliatore (A), e dopo il diffusore (B).
Install first the conveyor (A) and then the diffuser (B).
Installez d'abord le convoyeur (A) et puis le diffuseur (B).
Instale el transportador primero (A) y luego el difusor (B).
Installieren Sie zuerst das Band (A) und dann den Diffusor (B).

Fig. 10

Infine installare lo scarico.
Install the exhaust.
Monter l'échappement.
Por último, instalar el escape.
Montieren Sie den Auspuff.

Fig. 11

RAGAZZON

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 12

Prima di procedere consigliamo di acquistare i seguenti prodotti originali:
Convogliatore cod. 5FF.825.189.E , Diffusore cod. F55.807.568.C 041
Supporti sensori parcheggio cod. 5FF.919.486.B + 5FF.919.486.C

Before proceeding we recommend purchasing the following original products:
Conveyor cod. 5FF.825.189.E , Diffuser cod. F55.807.568.C 041
Parking support sensors cod. 5FF.919.486.B + 5FF.919.486.C

Avant de continuer, nous vous recommandons d'acheter les produits originaux suivants:
Convoyeur cod. 5FF.825.189.E , Diffuseur cod. F55.807.568.C 041
Support capteurs stationnement cod. 5FF.919.486.B + 5FF.919.486.C

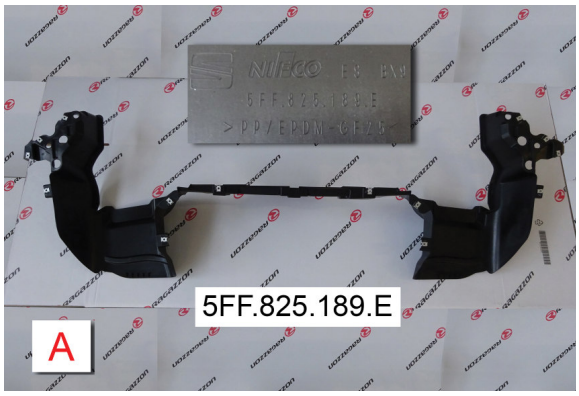

Fig. 13

Antes de proceder, recomendamos comprar los siguientes productos originales:
Revestimiento de los bajos cod. 5FF.825.189.E , Difusor cod. F55.807.568.C 041
Soporte para sensores de aparcamiento cod. 5FF.919.486.B + 5FF.919.486.C

Bevor Sie fortfahren, empfehlen wir den Kauf folgender Originalprodukte:
Förderer cod. 5FF.825.189.E , Diffusor cod. F55.807.568.C 041
Parkunterstützungssensoren cod. 5FF.919.486.B + 5FF.919.486.C

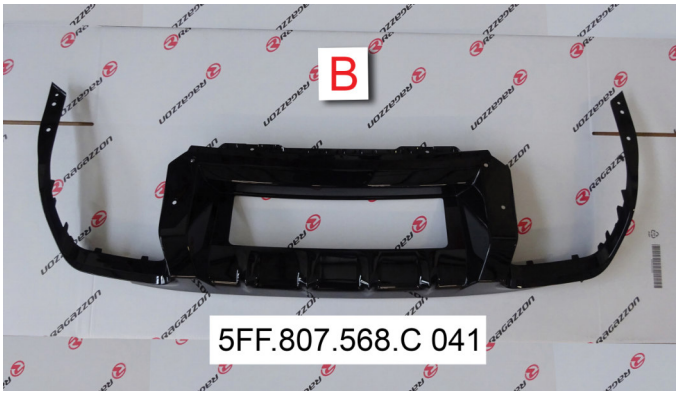

Fig. 14

5FF.919.486.B
+
5FF.919.486.C

Fig. 15

Montare i supporti(C) al diffusore(B).
Install the supports (C) to the diffuser (B).
Installer les supports (C) sur le diffuseur (B).
Montar los soportes (C) en el difusor (B).
Montieren Sie die Stützen (C) am Diffusor (B).

Fig. 16

Installare prima il convogliatore (A), e dopo il diffusore (B).
Install first the conveyor (A) and then the diffuser (B).
Installez d'abord le convoyeur (A) et puis le diffuseur (B).
Instale el transportador primero (A) y luego el difusor (B).
Installieren Sie zuerst das Band (A) und dann den Diffusor (B).

Fig. 17

Infine installare lo scarico.
Install the exhaust.
Monter l'échappement.
Por último, instalar el escape.
Montieren Sie den Auspuff.